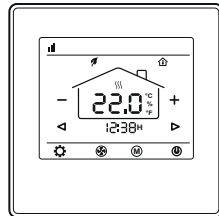


Lesen Sie diese Anleitung für eine korrekte Installation des Geräts aufmerksam durch. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie auf! Das Gerät muss für Wartungsarbeiten immer zugänglich sein. Nur wenn der Inhalt dieser Anleitung strikt und umfassend beachtet wird, können Fehler vermieden werden und ist ein störungsfreier Gebrauch möglich. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise, Montagevorschriften, Anweisungen, Warnungen und Hinweise in diesem Dokument kann zu Körperverletzungen oder Schäden am Gerät führen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen Jaga n.v. kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung verursacht wurden.

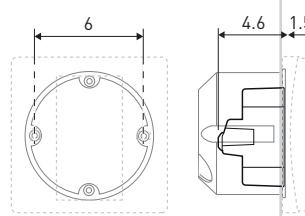
**⚠** Verwenden sie immer den Hauptschalter, um die Stromversorgung abzuschalten



JRT-100TW BLACK  
8751.050019



JRT-100TW WHITE  
8751.050017

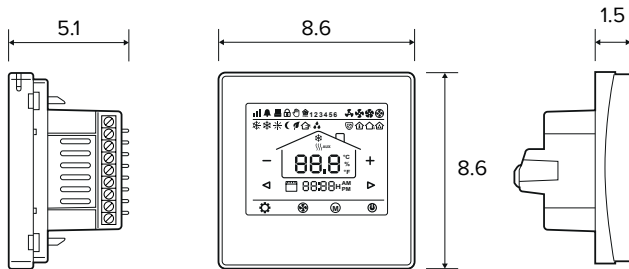


Montieren Sie das Raumthermostat JRT.100 in einer Unterputzdose mit Schraublöchern in einem Abstand von 60 mm von der Mitte zur Befestigung des Thermostats. Mindesttiefe 45 mm (Tiefe abhängig von der Verkabelung). Die Innengröße der Box muss mindestens Ø60mm oder 50x50mm betragen.

### CE-Zeichen:

Das CE-Zeichen zeigt an, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie erfüllt über:

- EN 61000-6-3:2007+A1:2011
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008
- EN 61000-6-1:2007

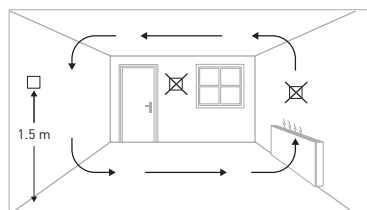


### Technische Daten

Bildschirm	Touchscreen
Stromversorgung	24V AC/DC
Leistungsaufnahme	200 mA
Einstellbereich	+10 > +30°C
Raumtemperatur	0 > +50°C
Relative Luftfeuchtigkeit	85% max
Hintergrundbeleuchtung	Hellblau
Sensor	NTC 10K, 3950 ohm bei 25°C
Genauigkeit	+ 1°C
Sicherheitsstufe	IP30
Gehäuse ABS	aus feuerfestem Kunststoff UL94-5

- Steuerung über WIFI (Smartphone App)
- Für 2-Rohr- oder 4-Rohr: Heizen - Kühlen
- automatische oder manuelle Steuerung der Lüftergeschwindigkeit
- Montage auf Einbaudose mit Schrauben
- programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- 0-10V Fanspeed control
- 24V AC/DC Thermo-elektrischer Motor

### ATTENTION!

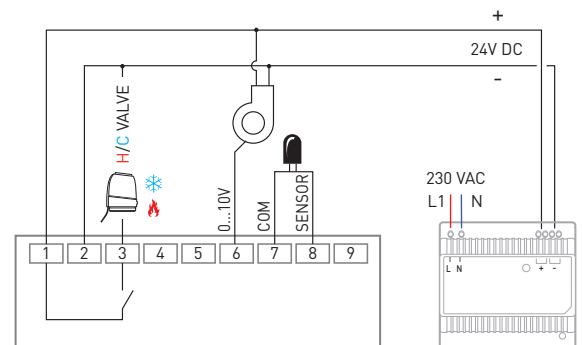


Montieren Sie das Raumthermostat ca. 1,5 m über dem Boden an einer Innenwand, möglichst gegenüber der Heizquelle. Vermeiden Sie Außenwände und Zugluft von Fenstern und Türen, direktes Sonnenlicht und andere Wärmequellen wie Fernseher, Wand- oder Tischlampen, Kamine, Heizungsrohre usw. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus auf der Unterseite des Thermostats leicht zugänglich ist.

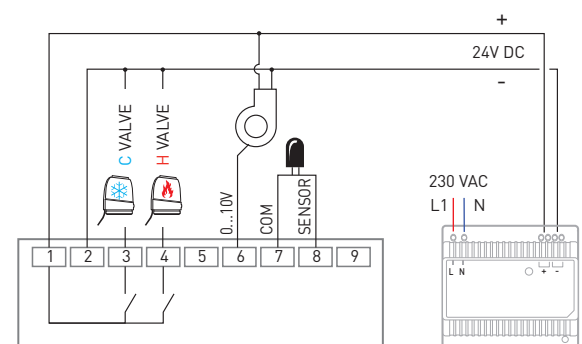
### \* Verdrahtungsanschlüsse

H/C	Heizen / Kühlen
H	Heizen
C	Kühlen
GND	N
	Briza / Clima Canal / Quatro Canal...
	Optionaler externer Raumtemperaturfühler

### 2-pipes

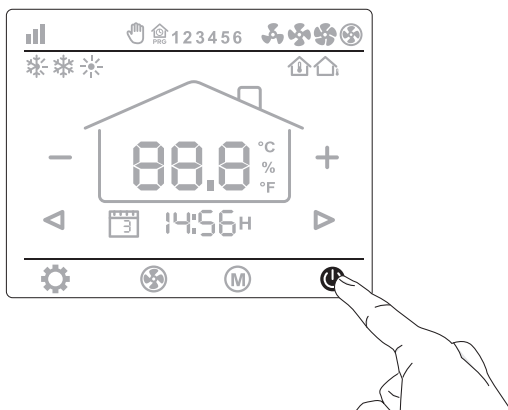


### 4-pipes



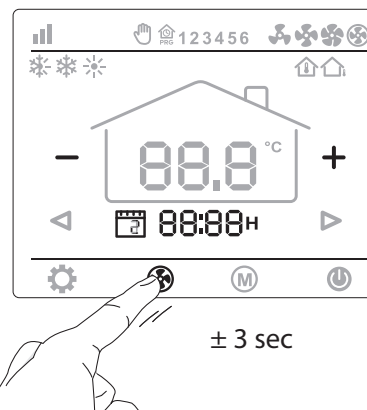
1234 Programm An / Aus		Geschwindigkeit
WIFI		
Auto-change-over / Kühlen / Heizen		
88.8 °C Temperatur		
- Senken Sie die Temperatur		Erhöhen Sie die Temperatur +
Tag		Minuten / Stunden 88:88H
Zeit zurück (Minuten / Stunden)	Zeit vor (Minuten / Stunden) Programm 1 > 7	
Programm An / Aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschwindigkeit</li> <li>• Zeiteinstellung</li> </ul>	Heizen / Kühlen / auto-change-over (nur 4-Rohr)
		An / Aus

### 1 AN / AUS



Kurz drücken

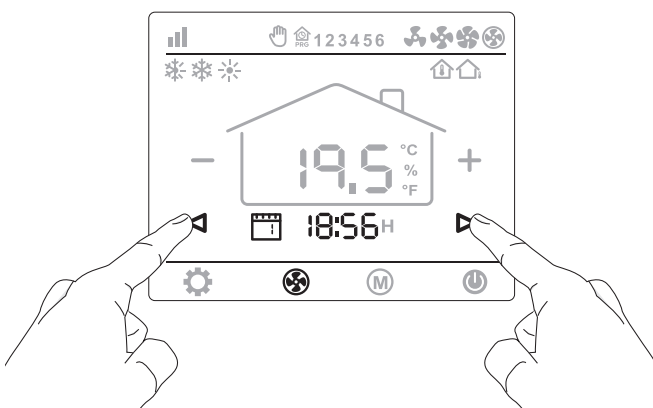
### 2a TAG UND ZEIT



3 Sekunden gedrückt halten

- Kurz drücken , Drücken Sie kurz - oder + um die Minuten einzustellen
- Kurz drücken , Drücken Sie kurz - oder + um die Stunden einzustellen
- Kurz drücken , Drücken Sie kurz + oder - um den Tag einzustellen
- Kurz drücken , gehe zu PROGRAMM

### 2b PROGRAMM: 7 TAGE, 2 ZEITZONEN PRO TAG



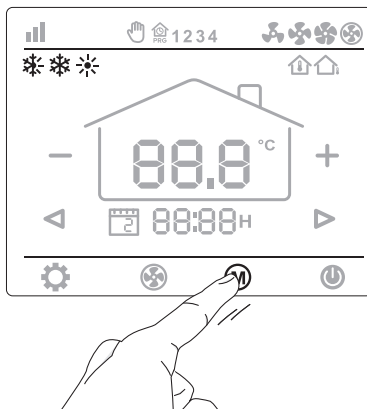
### 2a TAG UND ZEIT (PROGRAMM)

- Drücken Sie kurz - oder + um die Minuten einzustellen
- Kurz drücken , Drücken Sie kurz - oder + um die Stunden einzustellen
- Kurz drücken , Drücken Sie kurz + oder - um den Tag einzustellen
- Kurz drücken , wiederholen Sie alle Aktionen und programmieren Sie so alle 7 Tage

**ACHTUNG:** Nach 8 Sekunden Inaktivität kehrt das Thermostat automatisch in den Betriebsmodus zurück.

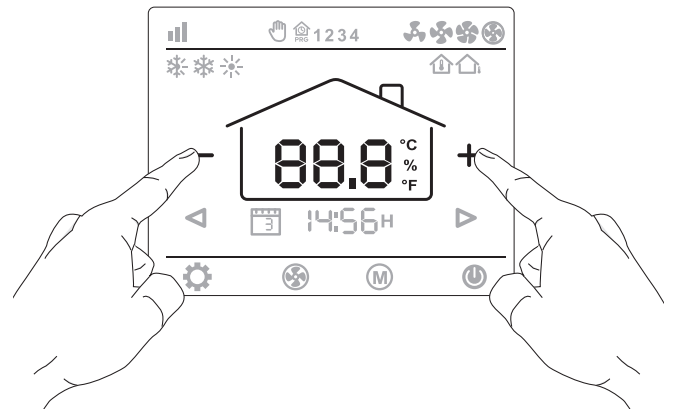
Woche (7 Tage)	Zeitzone 1				Zeitzone 2			
	PRG 1		PRG 2		PRG 3		PRG 4	
1 > 7	Aufstehen	Temp.	Rausgehen	Temp.	Nach Hause kommen	Temp.	Schlafen	Temp.
1	von:		bis:		von:		bis:	
2	von:		bis:		von:		bis:	
3	von:		bis:		von:		bis:	
4	von:		bis:		von:		bis:	
5	von:		bis:		von:		bis:	
6	von:		bis:		von:		bis:	
7	von:		bis:		von:		bis:	

### 3 HEIZEN / KÜHLEN



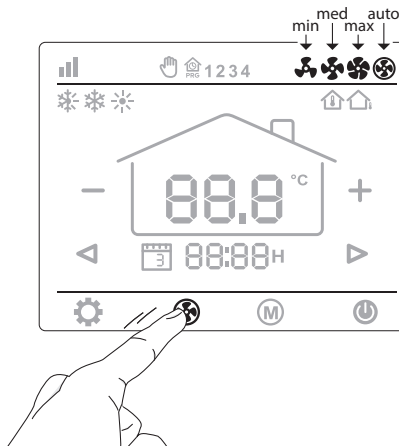
Kurz drücken **M**

### 4 TEMPERATUR



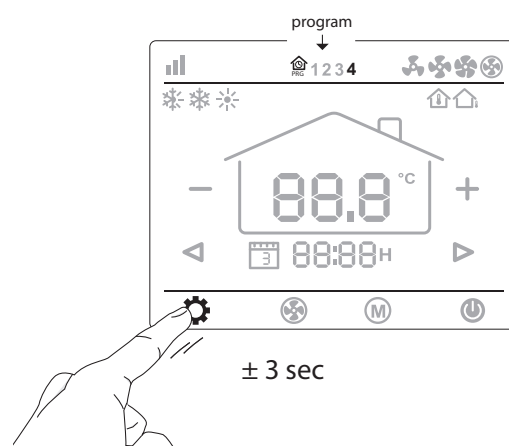
Drücken Sie kurz die Taste [-] oder [+], um die Temperatur einzustellen

### 5 GESCHWINDIGKEIT



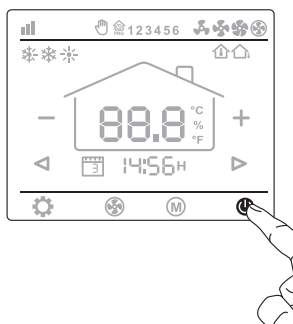
Kurz drücken **fan**  
- min **fan** / med **fan** / max **fan** / AUTO **fan**

### 6 PROGRAMM AN / AUS (TEILE DES TAGES)

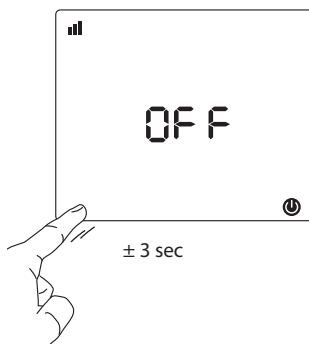


3 Sekunden gedrückt halten **gear**: Programm An  
3 Sekunden gedrückt halten **gear**: Programm Aus

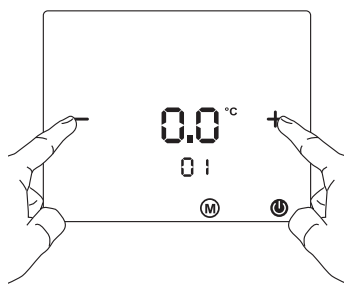
### Parametereinstellungen



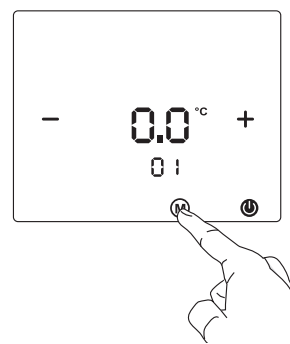
Thermostat ausschalten: Kurz drücken 



Drücken Sie zum Aufrufen des Parametermenüs 3 Sekunden lang die untere linke Ecke des Bildschirms, bis „01“ angezeigt wird.



Passen Sie die Einstellungen mit der Taste „+“ oder „-“ an.



Blättern Sie mit durch das Menü 



Menü	Beschreibung	Einstellungen	Standard
01	Eingestellte Temperatur	-8 °C - +8°C	0 °C
04	Sollwert Obergrenze	+5 °C - +35°C	35 °C
05	Sollwert Untergrenze	+5 °C - +35°C	5 °C
06	Anzeige wählen	Raum/ Set / Raum Set	Raum SET
07	Schutz Tieftemperatur	+5 °C - +20°C	5°
11	Totes Band	0°C > +3°C	1
12	NTC wählen Raum	Raum / Boden / Raum boden	Raum boden
13	2-Rohr/4-Rohr wählen	2/4	2
14	(0-10V) Mit oder ohne totes Band wählen	0: Mit Totes Band 1: Ohne Totes Band	0
15	Speicher zurück setzen	Aus/LA (last)	LA
16	Mode	Heizung / Kühlung / Heizung + Kühlung / auto-change-over (nur 4-Rohr)	Heizung + Kühlung
17	Geschwindigkeit	80% - 90% - 100% / Auto mode	100%
18	Maximale Gebläsegeschwindigkeit	80%...100%	100%
19	Mittlere Gebläsegeschwindigkeit	45%...75%	65%
20	Niedrige Gebläsegeschwindigkeit	20%...40%	40%
21	°C - °F	C/F	°C
22	Zurück zu den Werkseinstellungen	Re ->Halten Sie die [-] Taste 3 Sekunden lang gedrückt	
23	Software Version	1.3	

### WIFI Einstellungen

- Scannen Sie den QR-Code für die „SMARTLIFE“ APP.
- Laden Sie die „SMARTLIFE“ -APP über Google Play oder den APP Store herunter und installieren Sie sie.



Verbinden Sie das Thermostat JRT-100TW über das WIFI mit dem Smartphone:

- Drücken Sie das Symbol  im Thermostatbildschirm für ± 3 Sekunden. Drücken Sie kurz das Symbol  auf dem Thermostatbildschirm: WIFI blinkt oben links auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie das [+] Zeichen in der Smartlife APP auf dem Smartphone. Wählen Sie „kleiner Haushalt“. Drücken Sie das „WIFI“ in der APP. Drücken Sie „Bestätigen“. Loggen Sie sich in das WIFI-Netzwerk ein und geben Sie Ihr Passwort ein. Drücken Sie „Bestätigen“. Das Smartphone verbindet sich nun mit dem Thermostat.
- Auf dem Smartphone-Bildschirm wird „FCU1“ angezeigt
- Weisen Sie das Thermostat dem gewünschten Raum zu, z.B Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer .... Drücken Sie Ende.
- Starten Sie das Thermostat neu. Das Thermostat kann jetzt mit der Smartlife APP bedient werden.